

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299  
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901-POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LVIII.—Número 18.104  
Depósito Legal SG. 7-1958

Martes 14 de Octubre de 1958

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## LA CRIPTA DE SAN PEDRO, ABIERTA AL PUBLICO

### Para que los fieles puedan contemplar la tumba de Pío XII

#### Ha comenzado a prepararse el "área secreta" para la reunión del Cónclave

Ciudad del Vaticano, 14.—La cripta de la Basílica de San Pedro ha sido abierta al público esta mañana y gran número de fieles han comenzado a desfilar ante la blanca y sencilla tumba de mármol del Papa Pío XII. El Sarcófago, en el que el «Papa de la paz» fué depositado es un nicho de la Capilla Clementina, sencillo, sin adorno alguno, ni luces ni flores.—Efe.

#### SE PREPARA YA EL «AREA SECRETA»

Ciudad del Vaticano, 14.—Hoy han comenzado a ser desconectados los doscientos teléfonos existentes en la zona de los palacios apostólicos en torno a la Capilla Sixtina en la que están situadas las habitaciones donde vivirán los cardenales durante el Cónclave que ha de elegir nuevo Papa. La reunión, como es sabido, comenzará el próximo día 25.

Los teléfonos están siendo desconectados de acuerdo con las normas que imponen un absoluto secreto y aislamiento durante el Cónclave. En tanto que éste dura, los cardenales participantes en el mismo no pueden

#### PROBLEMA DE ESPACIO

Más de 50 cardenales se espera que asistan al Cónclave. Su alojamiento y de los «conclavistas» o personas de su confianza que les acompañan presenta un problema de espacio. Jerarquías vaticanas que residen habitualmente en las habitaciones situadas en la zona que habrá de convertirse en «área secreta», han recibido las correspondientes notificaciones para que las desalojen. La mayor parte de estas habitacio-

nes serán utilizadas por los cardenales y personas que les acompañan. Las cercanas a la Capilla Sixtina permanecerán vacías para asegurar un absoluto aislamiento a esta capilla, en la que se celebra la votación y escrutinio.

Entre las personalidades que han de cambiar su alojamiento durante la celebración del Cónclave, figuran monseñor Carlo Grao y monseñor Angelo Dell'Acqua, de la Secretaría de Estado del Vaticano; monseñor Federico Callori di Vignale, gobernador del Cónclave; monseñor Van Lierde, sacristán de Pío XII, y Pietro Bonatti, conservador de la Capilla Sixtina.—Efe.

## El método para embalsamar a Pío XII es básicamente el mismo que se empleó para JESUCRISTO

Roma, 14.—El doctor Galeazzi Lisi, médico de Pío XII, ha dicho que el método utilizado para embalsamar al difunto Pontífice ha sido básicamente el mismo que debió ser utilizado con el Cuerpo de Cristo. El doctor Galeazzi Lisi, que durante un cuarto de siglo fué médico personal de Pío XII, ha hecho estas manifestaciones en el curso de una conferencia de Prensa celebrada en el Club de Prensa de Roma, en relación con el citado método.

Galeazzi Lisi, estuvo acompañado durante la conferencia de Prensa por el profesor napolitano Oreste Nuzzi, inventor de esta clase de embalsamamiento, que ha venido desarrollando el nuevo sistema desde 1917, y que ha dicho a los periodistas que un cuerpo embalsamado según el proceso por él descubierto, fué mostrado a Pío XII hace algunos años.

El método de embalsamamiento en cuestión está basado en el principio físico de la coesmosis: resinas altamente volátiles son absorbidas a tra-

vés de la piel durante un tratamiento que dura tres horas y media. El proceso, según puso de relieve el profesor Galeazzi Lisi, recuerda extraordinariamente la antigua práctica de embalsamamiento con aceites aromáticos y resinas, que seguramente fué la que se utilizó para embalsamar el cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo.

#### PIO XII CONOCÍA EL PROCESO

En respuesta a una pregunta, el

doctor Galeazzi Lisi, dijo que Su Santidad Pío XII «conocía el proceso de embalsamamiento que iba a ser utilizado para la conservación de su cuerpo.»

Contestando a otras preguntas, ambos médicos pusieron de relieve los siguientes puntos: el rostro del difunto Pontífice no se volvió de color verde durante el tiempo que estuvo expuesto en la Basílica de San Pedro, como han dicho algunas personas; su color siguió siendo el color natural de una persona recién muerta. No se ha realizado ninguna incisión en el torso del Papa para reducir una inesperada tumefacción; no hubo, en absoluto, tal tumefacción. Después de un tratamiento de tres horas y media, en la habitación de Castelgandolfo donde murió Pío XII, en la mañana del jueves, no hizo falta llevar a cabo ningún otro tratamiento.

#### RECONOCIMIENTO DIARIO

Las visitas, dos veces al día de los médicos de la Basílica de San Pedro, durante el tiempo que el cadáver de Pío XII estuvo expuesto, no tenían otro objeto que el de llevar a cabo un reconocimiento para ver si el ambiente cálido y el humo de los cirios estaban afectando en algo al cuerpo embalsamado.

El profesor Galeazzi Lisi dijo también a los periodistas que una de las principales razones para adoptar este método de embalsamamiento fué la de respetar por completo el cuerpo de Pío XII; y añadió a este respecto que el cuerpo del Papa no hubo de ser desnudado en ningún momento, ya que los líquidos empleados solamente fueron rociados sobre sus ropas.—Efe.

## "Espectáculo" taurino en las calles de Nueva York

### Con un toro de setecientos kilos

Nueva York, 14.—Un toro de 700 kilos, llamado "Elmer", se escapó del Madison Square Garden durante el desarrollo de un rodeo y corrió a través de las concurridas calles cercanas al famoso local de espectáculos hasta que fué cazado a lazo por un cowboy a caballo.

Miles de personas tuvieron que correr y refugiarse donde pudieron ante la presencia del toro, que iba seguido en su carrera por tres cowboys, cinco policías y otras personas. Finalmente, el cowboy tejano Dan Taylor logró enlazar al toro y, con la ayuda de sus compañeros y de los policías, redujo al animal.

Por último, tirando de él y empujando por un "jeep", "Elmer" fué conducido nuevamente al Madison Square Garden, cuyos espectadores se perdieron lo mejor del espectáculo.—Efe.

## 225.000 niños se benefician ya del Servicio de Pediatría y Puericultura del Seguro Obligatorio de Enfermedad

### De él se encargan más de mil puericultores

#### Para atenderlo se necesitan 5.000 camas y aunque sólo se dispone de mil se espera completar rápidamente las instalaciones

Madrid, 14.—El nuevo Servicio de Pediatría y Puericultura del Seguro Obligatorio de Enfermedad está ya en servicio en toda España y afecta a más de doscientos veinticinco mil niños, que desde ahora, gozarán de una asistencia sanitaria más perfecta y permitirá, sin duda disminuir los índices de mortalidad infantil, aun cuando en esta materia la labor sanitaria de los últimos años ha sido inmensa.

Más de mil puericultores, nos dice el jefe nacional de prestaciones sanitarias del Seguro, doctor don Juan Bochs Marín, se han incorporado al nuevo servicio en toda España, y los primeros frutos no pueden ser mejores, ya que en todas las provincias los asegurados han manifestado su satisfacción por la nueva prestación. Además los médicos generales se ven descargados de un fuerte contingente de enfermos, con lo que se pueden dedicar con mayor esmero al cuidado de los enfermos adultos.

#### CINCO MIL CAMAS

Este nuevo servicio hace preciso disponer para la hospitalización de los enfermitos de una cama para cada 2.500 beneficiarios; por tanto, necesitamos unas 5.000 camas. En estos momentos sólo se dispone de mil, pero se espera poder completar las instalaciones con cierta rapidez.

Según los datos que obran en la jefatura del servicio, la mitad de los treinta millones de personas que hoy forman la población de España, son beneficiarios del Seguro de Enfermedad. Nacen veinte niños por cada mil españoles, lo que hace que anualmente 55.000 niños precisen asistencia médica, cuando nacen y cuando se ponen enfermos. Pues bien, de este número la mitad corresponden al Seguro de Enfermedad. De estos nacidos un 4 por 100 precisan para poder nacer, que su madre sea intervenida quirúrgicamente, y el 7 por 100 son prematuros, esto es, pesan menos de dos kilos y medio. Esto significa que cada año 20.000 niños por lo menos están en grave peligro y necesitan una cuidadosa asistencia médica.

Desde ahora la hospitalización de los niños que lo precisen se efectuará en las residencias del plan nacional de instalaciones o en las de la Obra «8 de Julio», donde las haya. Para los lugares donde no existen se han establecido consultorios en clínicas y hospitales, todos ellos modernos y bien dotados y garantizan una buena asistencia del enfermo.

El Servicio de Pediatría y Puericultura comenzó a funcionar el día primero de Agosto en las provincias de Málaga, Albacete, Badajoz, Baleares, Cáceres, Cádiz, Granada, Lérida, Logroño, Lugo, Palencia, Pontevedra, Vigo, Sevilla, Soría, Teruel, Valencia, Valladolid, Zamora y Zaragoza. Otras provincias disfrutaron de la nueva prestación en Septiembre y ahora en primeros de Octubre acaba de extenderse a toda España.—Cifra.

## La R. A. U. regresa triunfalmente al seno de la Liga Árabe

El Cairo, 14.—La República Árabe Unida ha regresado triunfalmente al seno del Consejo de la Liga Árabe, declarando su delegado que «la R. A. U. dedicará todos sus recursos al fortalecimiento del mundo árabe».—Efe.

## Ferhat Abbas sigue ofreciendo a Francia negociaciones sin condiciones previas

Berlín, 14.—El primer ministro del gobierno provisional argelino Ferhat Abbas, ha ofrecido la celebración de negociaciones sin condiciones previas y una futura cooperación con Francia, en una entrevista que hoy publica el diario del Berlín Occidental «Der Tag». Ferhat Abbas, en la misma entrevista, elogia al general De Gaulle como «un gran patriota y un hombre de buena voluntad» y añade: «Nosotros no somos enemigos de Francia».

«Nuestro ofrecimiento de negociaciones—dice también el primer ministro argelino—no tiene propósitos propagandísticos; ha sido hecho únicamente para poner fin a los indescribibles sufrimientos causados por la guerra en el pueblo argelino.»

#### LOS MILITARES ABANDONAN EL COMITE DE SALVACION PUBLICA

Argel, 14.—El general Massu, presidente del Comité de Salvación Pública de Argelia, y todos los demás miembros militares que integran dicho Comité, han abandonado este organismo hoy, obedeciendo órdenes del general De Gaulle. Massu y los restantes jefes militares salieron de una reunión que celebraba el Comité de Salvación Pública de Argelia y el Sahara, 15 minutos después de que ésta hubiese comenzado.—Efe.

## Hoy, aniversario de la riada en Valencia

Valencia, 14.—Se cumple hoy un año de la trágica riada que tantos daños produjo en Valencia y su provincia. Quinientos millones de metros cúbicos de agua que llevaban en suspensión 90 millones de metros cúbicos de tierra, se vertieron en la ciudad en dos principales avenidas; una a las tres y media de la mañana y otra doce horas más tarde. El caudal del Turia pasó de 5,80 metros cúbicos, que llevaba el día 13 a 3.700 en la tarde del 14. Cuarenta y seis muertos en la ciudad y 28 en la provincia, daños por más de diez mil millones de pesetas; más de 13 mil empresas con 80.000 trabajadores afectados tan sólo en la ciudad, es el balance somero de aquel 14 de octubre de 1957.

La vida de Valencia quedó paralizada durante varios días y sólo después de algunas semanas recobró su funcionamiento normal, aun cuando la que se llamó «batalla del barro» fué puesta en práctica por las fuerzas del Ejército, secundadas por el vecindario, y con ayuda de potentes máquinas, retiraron en un plazo inversamente corto la espesa costra de barro que cubría las calles de Valencia.

El balance positivo de aquella catástrofe está, sin embargo, en el admirable temple que demostraron los valencianos y la inigualable solidaridad de los españoles, que vertieron su ayuda en generosa competencia y con rasgos conmovedores sobre Valencia, así como la eficaz y pronta ayuda del Estado, cristalizada en diversas medidas y que culminó con el acuerdo del Consejo de ministros adoptando, por intervención personal del Caudillo, la llamada «solución Sur» para la desviación del río Turia, así como la construcción del pantano de Villamarchante, y que además de evitar en el futuro la repetición de esta catástrofe, da un margen espléndido en el crecimiento urbano de la ciudad y la resolución de todos sus problemas de urbanismo.

Al año de la riada se ha constituido en Valencia la Comisión interministerial encargada de la ordenación jurídica y realización del proyecto de desviación del río. Además, más de 250 millones de pesetas han sido gastados en obras realizadas y en proyectos que se refieren a pavimento, caminos, puentes, saneamientos, nuevas obras, alcantarillado, parques y jardines, edificios y servicios municipales; noventa proyectos de la Confederación Hidrográfica del Júcar y obras de reparación del dragado del cauce del río a su paso por Valencia.—Cifra.

## Françoise Sagan, procesada por imprudencia temeraria

#### Por el accidente sufrido en 1957

Corbeil (Francia), 14.—La novelista francesa Françoise Sagan, cuyos obras son las que más éxito obtienen, tanto en Francia como en el extranjero, será procesada hoy, acusada de imprudencia temeraria.

La joven novelista, cuando el 14 de Abril conducía su automóvil, sufrió un accidente que estuvo a punto de costarle la vida. Viajaba entonces a toda velocidad en un potente coche de portivo «Aston-Martin», y sufrió el accidente al tomar una curva.

Todos los ocupantes del vehículo resultaron heridos y Françoise Sagan permaneció por espacio de varios días entre la vida y la muerte.—Efe.

## Un as de la aviación alemana, detenido por espía de la U. R. S. S.

Karlsruhe (Alemania), 14.—El teniente coronel Horst Ludwig, as de la aviación alemana, ha sido arrestado bajo la acusación de espionaje. Se cree que Ludwig trabajaba para los servicios secretos de la U. R. S. S.—Efe.

## En toda España continúan celebrándose funerales por el Papa

En toda España continúan celebrándose solemnes funerales por el alma del Sumo Pontífice fallecido, Pío XII.

En Madrid tuvieron lugar hoy en la Santa Iglesia Catedral, oficiados por el obispo de la diócesis. Asistieron el nuncio apostólico, obispos auxiliares, el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, los ministros de Justicia y secretario general del Movimiento, autoridades locales y otras personalidades.

En Barcelona se celebró también un solemne funeral en la catedral basilical, oficiado por el arzobispo, y asistieron otros varios obispos, camareros secretos de Su Santidad, autoridades locales, el capitán de navío Mr. Bowden representando al jefe de la flota británica del Mediterráneo, almirante Lambe, acompañado de varios jefes y oficiales de los buques de dicha flota que se hallan en el puerto, cónsul general de Inglaterra y otras representaciones, comisiones y personalidades, más numerosos fieles.

En Santiago de Compostela se celebraron también en la iglesia catedral completamente llena de fieles. Ofició el funeral el cardenal arzobispo.

En Pamplona millares de niños asistieron a una misa en la catedral metropolitana, en sufragio del alma

## EXPLOSION en el portaviones «SARATOGA»

Jacksonville (Florida), 14.—Una explosión a bordo del portaviones «Saratoga», provocó la inundación de una de las principales salas de máquinas. Las autoridades señalaron que no hubo heridos, pero no dieron explicaciones sobre lo ocurrido, indicando únicamente que practicarán una minuciosa investigación.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Llevar la izquierda... en carretera

Ayer decía el cronista que con mucha frecuencia su labor se limita a servir de altavoz al clamor popular. El tema que hoy nos ocupa constituye una nueva aseveración de este concepto, ya que ha sido sugerido con cierta insistencia por representantes de la cada vez más numerosa casta de conductores de automóviles, que en otro tiempo se llamaron "distinguidos sportmans" o "chauffeurs", según los casos.

Pues bien, dejando a un lado evocación y circunloquio, digamos que los conductores se quejan, y con toda la razón, entre otras muchas cosas, de un caso particular de descuido—mezclado con ignorancia—por parte de los peatones; que puede poner en grave peligro la vida de éstos, y a ellos—los conductores—ponerles en gran compromiso y aprieto.

La queja se refiere a esa costumbre tan extendida que tienen los peatones de caminar por la derecha cuando van por la carretera. Es una creencia muy extendida que el peatón debe llevar siempre su derecha, pero hay casos en que no debe ser así. Cuando se trata de caminar por las aceras de una calle o por los andenes o paseos de una carretera, se debe llevar la mano derecha, pero, por el contrario, cuando el peatón va caminando por una carretera desprovista de andenes o paseos debe ir por la izquierda, y a poco que se pare uno a pensarlo se verá que es lo más natural.

El hecho es que hay días, sobre todo los domingos al anochecer y principalmente durante la época del verano, aunque también en este tiempo otoñal, en que son muchos los paseantes que regresan a la ciudad por carreteras que no tienen andenes laterales. Estos paseantes suelen ir por su derecha, siguiendo la viciosa norma general, con lo cual dan la espalda a los automóviles que viajan en su misma dirección. Los tales paseantes caminan tan seguros y no se dan cuenta de que yendo por la derecha no ven venir al coche que avanza detrás de ellos y se fían que serán vistos por los conductores, sin pensar que los vehículos, en esas zonas de carretera tan transitadas, tienen que llevar encendidas casi continuamente las luces de cruce, que sólo permiten una escasísima visibilidad a unos metros del automóvil. De esta manera pasean tranquilamente mientras se juegan la vida a la cara o cruz de la pericia, capacidad de improvisación y rapidez de reflejos de los conductores, mientras que si llevasen su izquierda tendrían siempre seguras las espaldas, ya que los automóviles, y por lo tanto el peligro, les vendría siempre de frente. No hay que olvidar, además, que en caso de accidente todos los derechos los tendría el peatón que llevase su izquierda y los perdería el que llevase la derecha.

Quizás estas normas, que son muy viejas, resulten nuevas a muchos, pero, por esta vez, convengamos todos en que las normas son, además, razonables.

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

### Se aprecia sostenimiento de los precios

Medina, 13.—Ayer se celebró el semanal y tradicional mercado de ganados con tiempo frío y con tendencia a lluvias. Ello no restó la presencia de numerosos ganaderos de diversas poblaciones y provincias, aunque sí restó bastante la presentación de cabezas y ejemplares de ganados para la venta.

#### Ganado lanar

Expusieron a la venta 9.506 cabezas, siendo vendidas en gran número para diferentes poblaciones y provincias.

En la cuestión de precios hubo pocas variaciones sobre los indicados en la semana anterior, pues al parecer y según se han cotizado hoy, se muestran con sostenimiento y sin tendencia alguna, ya que ésta no se refleja.

Se vendieron las ovejas destinadas para la cría de raza castellana y de buena presentación, de 850 a 975 pesetas; otras de igual raza e igual destino, pero peor presentadas, de 775 a 830; ovejas raza churra, buena presentación y destinadas para cría, de 790 a 900; otras de igual clase y destino, pero de menos presencia, de 700 a 750; carneros sementales, grandes y gordos, raza castellana, desde 1.350 a 1.525; carneros sementales raza churra, grandes y muy gordos, de 1.000 a 1.425; carneros castellanos, a peso, a 21 el kilo, en vivo; carneros churros, a 20 el kilo, en vivo; corderas raza castellana, de 725 a 800; corderas churras, de 675 a 700; corderos castellanos, grandes y gordos, propios para sementales, de 900 a 950; ovejas para matadero, de 400 a 500; ovejas a peso, de 14 a 15 el kilo, en vivo; corderos para matadero, a 22; más delgadas, de 19 a 21; y corderas buenas, desde 22 a 23.

#### Ganado de cerda

Hubo bastante animación y fueron presentados a la venta 209 ejemplares, en su mayoría negros y rojos, siendo solicitados los ejemplares blancos, propios para matadero, como en los mercados anteriores.

En cuanto a los precios hubo algunas diferencias sobre los del domingo anterior en algunas clases de ejemplares, y en otros continuaron rigiendo los mismos, ya que no se apreciaban variaciones.

Fueron vendidos los ejemplares blancos de siete semanas, de 350 a 400 pesetas unidad; negros y colorados de igual tiempo, de 285 a 325; los blancos de tres meses, de 550 a 615; negros y colorados de la misma edad, de 475 a 590; blancos de seis meses, de 1.000 a 1.450; negros y colorados de igual edad, de 850 a 1.200; blancos de ocho meses, de 1.500 a 2.000; negros y rojos del mismo tiempo, de 1.350 a 1.700, y los mayores, según clase, color y tamaño, desde 2.300 pesetas unidad.

A pesar no hubo variación alguna sobre el domingo pasado, y se han cotizado hoy, por lo tanto, al mismo precio, o sea, que los tostones blancos se han seguido vendiendo a 36 y 37 pesetas el kilo, en vivo; ejemplares blancos cebados, a 28; negros, cebados, de 26 a 27; ejemplares blancos de medio cebo, a 25; negros y rojos, a 24, y ejemplares pequeños, de 19 a 21, según clase y color.

#### Otras especies

En ganado vacuno expusieron a la venta 27 ejemplares y fueron varias las operaciones realizadas.

Fueron vendidas novillas de leche del primer parto desde 4.250 a 5.500 pesetas; vacas de leche, según producción, de 7.000 a 10.500; vacas de labor, desde 6.000 a 8.000, según poder; bueyes de labor, según poder y tamaño, de 10.000 a 12.500; y chotas de pocos días, según raza, de 1.500 a 2.500.

En ganado mular y caballar presentaron a la venta diez ejemplares, vendiéndose los caballos destinados para matadero de 500 a 600 pesetas; a peso, de 11,50 a 12,50, el kilo, en vivo; caballos de bastante edad, pero con poder para el trabajo, de 800 a 1.000, y los más viejos, con poco poder, de 550 a 700.

También en ganado asnal se efectuaron operaciones, siendo vendidos varios de los diez ejemplares expuestos a la venta, pagándose los asnos de cinco a siete años, de 2.000 a 3.000 pesetas, y los viejos, según poder y edad, desde 600 a 850.

LUVETE



## Dibujos a pluma y acuarelas de César Fernández Valbuena

### En el palacio de Archivos y Bibliotecas expone una gran parte de su obra reciente

Precedido por el prestigio que supone haber alcanzado el primer galardón en varios certámenes artísticos, entre los que destaca el logrado en Florida, César Fernández Valbuena cuelga estos días en el salón de exposiciones del Palacio de Archivos y Bibliotecas una profusión de dibujos, a pluma y acuarela, en tal número que demuestra no sólo la actividad, sino, también, su extraordinaria capacidad de producción, ya que estos trabajos están realizados en corto espacio de tiempo.

El visitante a este verdadero alarde de obra, se encuentra sorprendido por tal profusión, hasta el punto de permanecer indeciso sin saber por dónde comenzar la contemplación de estos dibujos que se le ofrecen de manera tan abigarrada. Este fallo momentáneo, pues que luego el visitante orde-

na la rotación debidamente, resta, en parte, la admiración que, desde luego, produciría la primera impresión si estos dibujos no se agolparan, por decirlo así, en la sensibilidad de las retinas. Apenas se fijan en un trabajo, les distrae la atracción que se colgó apretadamente junto a él. Este detalle, sin embargo, no es obstáculo para que en sucesivas contemplaciones el visitante se entere de la calidad y belleza de la obra expuesta.

Al fijarnos en los dibujos realizados a pluma por la experta mano del señor Fernández Valbuena, hemos de confesar nuestra admiración por la técnica que supone conseguir efectos plásticos supeditados al artista a un procedimiento monótono.

El dibujo de plumilla adolece en sí, a nuestro modesto juicio, de una especie de estatismo. La plumilla se desliza sobre el papel obediente a una técnica cuyas reglas están supeditadas a un procedimiento, dentro del cual el artista ha de sujetar su inspiración. No quiere decir esto, que el dibujante pase, en este caso, a la categoría de un mero copista, pues en el trabajo se manifiesta, también, el mejor o peor gusto del que lo ejecuta. Un dibujante de escasa inspiración puede llegar con la plumilla y la tinta china a lograr sobre el papel dibujos que no se distinguen de los de otro colega de su mismo condición artística. Ambos se nos aparecerán como trazados por la misma mano, si la técnica es buena.

Juzgamos, pues, que un artista no puede revelarse, en la mayoría de los casos, con los elementos materiales que concurren en este tipo de trabajos.

Pero, por otra parte, la maestría del ejecutante puede ir emparejada, con un temperamento y así, sobre el monótono procedimiento, el atisbo genial no dejará de ponerse de manifiesto en la obra. Este es el caso del expositor.

En sus dibujos a plumilla se aprecia un gran aliento artístico y un gusto depurado, así como el acierto en la elección y tema. Sobre los dibujos que aparecen colgados, reúnen éstos características los que nos parece conseguidos directamente: la puerta toledana y un bello castillo.

En cuanto a las acuarelas, no es difícil discernir que en todas ellas late un gran sentido artístico, una elegante fantasía, y una manera original de manejar el color en el propósito de conseguir los mejores efectos. Muchas de estas acuarelas evocan las deliciosas estampas japonesas clásicas y su composición responde a la mejor línea decorativa.

César Fernández Valbuena posee una magnífica colección de motivos, tratados de manera personalísima, que constituyen una gran riqueza aplicados a un importante aspecto del arte, cual es el de la decoración de bimbos y abanicos.

Los atardeceres, la luz sobre el mar, la serenidad en el río, el verde, en sus distintas gamas, los pájaros, las flores, todos los elementos, en fin, que la naturaleza mueve y colorea, se encuentran en estas bellas acuarelas de Fernández Valbuena, sometidos a un proceso del mejor arte en el que indudablemente es maestro.

El público, que llena la exposición donde a diario se renuevan los originales, ya que el deseo del expositor es el de que estos modelos que ha traído a Segovia y a la que está vinculado por lazos familiares—sean contemplados en su totalidad como prueba de la dimensión y calidad de su arte, no sólo alaba, sino que adquiere, estas acuarelas donde la técnica y la sensibilidad de César Fernández Valbuena, logran su rendimiento máximo.

L. M.

## Una casa destruida por un incendio en Yanguas de Eresma esta madrugada

### En el lugar del suceso se personó el gobernador civil

Un incendio declarado esta madrugada en Yanguas de Eresma ha destruido un edificio de dicha localidad, propiedad de don Andrés Lázaro, que habitaba don Pascual Pérez.

El siniestro comenzó esta madrugada, como decimos, a las tres y cuarto, en la cubierta del edificio, desconociéndose las causas que pudieron dar origen al incendio.

Apenas se descubrió el fuego, se

dió la voz de alarma por todo el pueblo, apresurándose la totalidad del vecindario del mismo, con sus ayudas al frente, a acudir al lugar del suceso para comenzar los trabajos de extinción, en los que colaboraron con el mayor interés y entusiasmo.

También se desplazaron a Yanguas de Eresma, apenas conocido el hecho, numerosos vecinos de las localidades de Tabanera, Ahusin y Carbonero con sus autoridades. Asimismo se personaron miembros de la Guardia Civil de los puestos de Carbonero y Mayor y Puentepeyayo.

Se informó inmediatamente al gobernador civil de Segovia, y el señor Marín Martín salió acto seguido hacia Yanguas de Eresma, así como el teniente coronel jefe de la 1.ª Comandancia de la Guardia Civil, señor De Diego Díez.

El Servicio de Bomberos de nuestra capital fué avisado por mediación de la Comandancia de la Guardia Civil, y no directamente, por lo que su salida se vió retrasada en algún tiempo, por cuyo motivo, cuando hizo acto de presencia en Yanguas, el suceso se limitó a la del obligado reconocimiento en el lugar del incendio, que quedó extinguido a las siete de esta mañana.

El edificio siniestrado quedó totalmente destruido. Estaba asegurado. Se destruyó parte de la cosecha que se encontraba almacenada en el sótano de la casa, y pudieron salvarse el mobiliario y demás enseres en su mayor parte.

A causa de la violencia del incendio, sufrieron también desperfectos los edificios colindantes propiedad de doña Nieves Molinera, don Juan Rodríguez y doña Telesfora Díaz.

## LA SECCION FEMENINA HONRARA A SU PATRONA SANTA TERESA

Delegación Provincial de la Sección Femenina.—Con motivo de celebrarse mañana, día 15, la festividad de nuestra Patrona Santa Teresa de Jesús, se tendrán los siguientes actos: A las nueve de la mañana, una misa en la iglesia parroquial de San Andrés, y a la una y media, el pasaje de flechas a Sección Femenina en el número de los Caídos. Los demás actos han sido suspendidos por el fallecimiento de S. S. Pío XII.

Lo que se pone en conocimiento de todas las afiliadas, por la obligación que tienen de asistir a dichos actos debidamente uniformadas.

## REGISTRO CIVIL

Cinco nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones: Nacimientos: Luis Bernabé Arribas Arribas, hijo de Bernabé y Eladio; Luis Miguel del Barrio Pascual, hijo de Antonio y María Luisa; María Consuelo Ortega Rodríguez, hija de Bernabé y Baibina; Juan Carlos Lázaro Centeno, hijo de Hilario y Encarnación, y María del Sagrado Corazón de Juan, hija de Avelino y Asunción.

## ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE A PRADENA

Publica el «Boletín Oficial de Estado», en su número 244, un anuncio de la subasta de las obras de construcción de agua potable para el abastecimiento de Pradena.

El presupuesto de contrata asciende a la cantidad de 883.456,75 pesetas. La subasta se efectuará el 8 de Noviembre en la Dirección General de Obras Hidráulicas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

En las MM. Carmelitas. Mañana, fiesta de Santa Teresa, a las ocho y media, misa de comunión general, que oficiará el prelado de la diócesis. A las once, misa solemne. Por la tarde, los cultos, como en días anteriores, a las seis y media, con sermón por el M. R. P. Emeterio de Jesús María C. D., de la Residencia de Retiro (Santander).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Chica para matrimonio» (S. C.). «Han robado un tranvía» (2).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 13.—Premiado con 250 pesetas, número 925. Premiado con 25 pesetas, los terminados en...

Son muchos los que van conociendo la gran obra nacional que organiza la Organización de Ciegos; pero también, más asiduos del cupón...

## DE SOCIEDAD

### Onomásticas

Ayer celebraron su fiesta onomástica el cirujano y presidente del Colegio de Médicos de esta provincia, doctor Fernández Divar, y el muy ilustre señor don Daniel de Santos, canónigo de esta S. I. Catedral.

### Nuevo tesorero de la Hermandad Nacional de la División Azul

En el primer Congreso Nacional de Hermandades de la División Azul, celebrado en Sobrón (Alava), ha sido nombrado tesorero nacional de aquella Asociación, don José Luis Lozano Mesón, médico y presidente de la Hermandad de Segovia.

### Expresión de gratitud

La familia del general don Mariano Fernández de Córdoba (q. e. p. d.), en la imposibilidad de agradecer personalmente los testimonios de condolección que ha recibido, envía a todos cuantos tomaron parte en su dolor, la expresión de su más profunda gratitud.

## LA G. SEGOVIANA EN LA CLASIFICACION DE PRIMERA REGIONAL

Como habrán podido comprobar los lectores, en las clasificaciones publicadas ayer de la Primera Categoría Regional, en la que se refiere a ella, el equipo segoviano figuraba en segunda posición, con seis puntos y dos positivos.

Pero como se da la circunstancia de que todavía no ha decidido la Federación si el encuentro Europa-Fuencarral, que fué suspendido en la jornada del pasado día 5, cuando ganaba el Fuencarral por 3-1, se tendrá que terminar, jugándose los 25 minutos que faltaban, o valdrá el resultado señalado, hay que contar un partido menos jugado al Fuencarral y al Europa, por lo que el primero queda con tres partidos, cinco puntos y un positivo, pasando al quinto lugar, mientras que la Segoviana pasa a ocupar el primer puesto de la tabla.

## PRIMER ANIVERSARIO

Mañana, día 15 de Octubre, se cumple el primer aniversario del fallecimiento de doña Melitona Requero Arahueta (q. e. p. d.) Su desconsolado esposo don Fausto Olmos Garrido, conserje de la Delegación de Hacienda, y sus hijos Vicente y Carlos Olmos Requero, ruegan a sus amistades y amigos la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará en la iglesia parroquial de San Martín, a las nueve de la mañana, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- SIRVIENTAS**  
BONITA salamandra seminueva, vendido. Escultor Marinas, 25, bajo.
- FUDRES** de cuarenta arrobas, vende Eugenio Gil, Septúveda.
- LABRANZA** de 86 hectáreas en pueblo de Valladolid, de ellas diez de regadío por canal, entrega en el acto. Ocasión: 908.000 ptas. Salen los regadíos a 30.000 pesetas hectárea y el secano a 8.000 pesetas-hectárea. Vende Rafael Velasco Padilla, 28, Medina del Campo.
- VENDO** cuarenta olmos, término Laguna. Caprasio Rojo, en Aldeasoña.
- VENDO** o cambio por más pequeña, estúpida moto 2,5 cc., barata, remolque. Garaje El Albergue, Coches, 2.
- CAMION** Bedford, buen estado. Gestoría San Juan, 2, teléfono 1965.
- BALANZAS** de mostrador y colgantes. Básculas de todas clases. Medidores de aceite. Cortadores de fiambré. Molinos de café «Mobba». Alberto González, San Francisco, 23.
- GANADOS Y AVES**  
SE VENDEN doscientas ovejas merinas trashumantes, su casi totalidad a hacer segundo parto. Verlas y tratar. Herminio Mata, en Martín Muñoz de las Escaldas.
- AVES** selectas. Leghorn, Rhode, Castellana, Avícola Confer. Establecimientos Joyman, Fray Luis León, 3. Teléfonos 3933-774. Valladolid.
- VENDO** cerdos de tres meses, buena raza, blancos. Razón, almacenes viuda José Fernández, plaza de los Huertos (junto Correos).
- VENDO** cincuenta ovejas merinas, todas edades, trashumantes. Mariano Vallejo, Aldea Real.
- VENDO** vaca, parida de ocho días. B. B. Barrio, Torredondo.
- GANADEROS**, avicultores: Disponemos de toda clase de piensos para avicultura y ganadería. Tafer, exclusivista de «Gránulos y harinas Albuminal», únicos fabricados en frío y sin vapor de agua. Incubaciones-Piensos Tafer, San Agustín, 18. Teléfono 24-33.
- AVEZAS** para siembra, Anastasio Casado, plaza Leones Castilla, 9.
- VENDO** 77 ovejas de excusa. Siro Gómez, Abades.
- PASTOS**  
PASTOS. Caserío de Acedos. Temporada 1.º Noviembre a 31 de Marzo. Excelente calidad. Para tratar, con Pedro Aránguez, en Brazatortas (C-Real), o con el guarda de la finca. Luciano Martín, en Muñopedro (Segovia).

## Cartelera de Espectáculos

### CINE CERVANTES

Miércoles: 7 y 10, 15. Monumental programa «CHICA PARA MATRIMONIO». Judy Holliday, Aldo Ray «HAN ROBADO UN TRANVIA». Aldo Fabrizzi, Carlo Autorizadas para mayores

Próximos grandes estrenos: «LOS LIOS DE SUSANA», «UNA MUCHACHITA DE VALLADOLID», «AMANECER EN PUERTA OSCURA», «MOBY-DICK»

## Sociedad Filarmónica de Segovia

Miércoles, 15 CINE LAS SIRENAS 7,45 tarde CUARTETO CLASICO DE MADRID Con la pianista Carmen Díez Martín Obras de Haydn, Turina y Schumann

DE GAULLE ASESTA EL MAYOR GOLPE A LOS MILITARES QUE LE AYUDARON A SUBIR AL PODER

Y a los Comités de Salvación Pública

Les dice que abandonen toda acción política y tales asociaciones

París, 13.—El general De Gaulle ha pedido hoy a todos los oficiales del Ejército francés en Argelia que abandonen, desde ahora, toda acción política.

La orden, escrita en sobrio estilo militar, constituye el mayor golpe asestado contra los jefes y oficiales que ayudaron a De Gaulle a subir al Poder.

En su comunicado, el jefe del Gobierno francés dice: "Ha llegado el momento de que los miembros del Ejército abandonen las organizaciones que tienen finalidad política, cualesquiera que hayan sido las razones que han tenido para ingresar en ellas desde el pasado mes de Mayo."

"Nada puede justificar su participación en tales organizaciones desde ahora, y ordeno que las abandonen sin ningún retraso." Estas palabras indudablemente van dirigidas a los Comités de Salvación Pública de Argelia.

CARTA PERSONAL A SALAN

En una carta personal enviada a Salan, De Gaulle declara: "El Gobierno ha decidido que Argelia, como la Francia metropolitana, elija sus representantes en la Asamblea Nacional el próximo 23 de Noviembre. La elección se realizará por el sistema de lista de mayoría en un solo acto electoral. El interés superior de la nación demanda que esta elección tenga lugar en condiciones de absoluta libertad y sinceridad y que la lista represente todas las tendencias—insisto que todas las tendencias—que compitan entre sí en un plano de igualdad."

Se da por descontada la desintegración del "Pioneer" al entrar en la atmósfera

(Viene de la página 6) tramo del cohete propulsor. Como consecuencia, la velocidad de lanzamiento no fue la correcta exigida para la experiencia.

GASTOS FORMIDABLES

Como idea del coste podrem dar la cifra de 150 millones de pesetas, a un cambio realístico, como precio total del proyectil lanzado el sábado. Al mismo habrá que añadir los formidables costes de capital, instalación en la base de lanzamiento, las cadenas de observatorios esparcidos por el mundo etc., etc., que elevan la cifra de la experiencia a donde cualquiera puede figurarse.

NO ESCAPO TOTALMENTE DE LA ATRACCION TERRESTRE

Cabo Cañaveral (Florida), 13.—El general Donald N. Yates, jefe del centro de pruebas de proyectiles de la Aviación, considera técnicamente inadecuado el anuncio preparado de antemano por el Pentágono para el caso de éxito total en la prueba; calificaba al cohete "Pioneer" como el primer objeto construido por el hombre que escape al campo de gravitación de la Tierra.

"Nunca se ha pretendido que el "Pioneer" escapara completamente al campo de gravitación de la Tierra." Añadió Yates que era muy sencilla la explicación de por qué ningún proyectil puede escapar por completo a la atracción terrestre, ya que la Luna misma está sometida a esta atracción y permanece dentro del campo de gravitación de la Tierra.—Efe.

"Por ello adoptará su acción de acuerdo con las instrucciones comprendidas en esta carta", continúa.

INSTRUCCIONES PARA LAS PROXIMAS ELECCIONES

Entre las instrucciones figuran las siguientes:

"Las autoridades responsables adoptarán las medidas precisas para garantizar estos derechos a los candidatos sin que se pongan cortapisas a su libertad, aunque se basen en necesidades de orden público, las cuales no podrán dictarse sin solicitar previa autorización al Comité de Control electoral.

Las únicas personas excluidas serán aquellas que hayan participado en actos terroristas o que estén pendientes de proceso ante los tribunales de Justicia.

La retirada de la circulación de los periódicos locales o metropolitanos quedará prohibida, excepto si publican artículos susceptibles de promover acción penal."

La segunda parte de las instrucciones es tan clara como la primera, y pone de relieve las intenciones de De Gaulle de terminar con la guerra en Argelia, dando por primera vez a los argelinos una oportunidad de expresarse libremente sus deseos.

"Lo peor que pudiera ocurrir—continúa el general—sería redactar una sola lista que contara con el apoyo oficial. La finalidad que es preciso perseguir es otorgar a una "élite" política argelina la posibilidad de expresarse libremente."

RUDO GOLPE

El tercer punto es un rudo golpe para los que habían pensado que sería posible conseguir que De Gaulle aceptase el "slogan" de "Argelia"

ECOS DE LA PROVINCIA

ALDEANUEVA DEL CODONAL

Buena cosecha de uva

Ya se va aproximando la corta de uva, y estos días pasados ha aparecido ya algún comprador, aunque en principio ni los vendedores se decidían a pedir ni los compradores a ofrecer un precio determinado.

El domingo, por fin, ambas partes se definieron. La posesión salió pidiendo 30 pesetas por arroba. Los compradores, de Valladolid, pagaban a 27 pesetas, y no se llegó a un acuerdo.

Al parecer, hay una cosecha muy buena y se cree que esta misma semana dará comienzo la corta.—H. Martín, corresponsal.

francesa" sin consultar siquiera a los argelinos.

En él se dice: "Los funcionarios civiles o el personal del Ejército que se encuentran actualmente en Argelia, o han servido en ella desde hace menos de un año, no podrán presentarse como candidatos."

"Ha llegado el momento—agrega—de que los miembros del Ejército abandonen todas las organizaciones con finalidad política."

Finalmente, el jefe del Gobierno señala: "Se me dará cuenta de las medidas adoptadas para la aplicación de estas instrucciones."

Se desconocen todavía las repercusiones que las referidas instrucciones de De Gaulle tendrán en la vida política de Argelia, pero conviene recordar que los Comités de Salvación Pública habían anunciado ya su intención de participar activamente en la campaña electoral y varios jefes del Ejército se habían declarado dispuestos a presentarse como candidatos.

Guía médica

Odontólogos y Clínicas

Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR Cirujía general Rayos X Consulta diaria de 12 a 2 Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25 Segovia

LUIS SIRERA Médico del Dispensario Antituberculoso Ex director del sanatorio Las Navillas Pulmón y corazón Rayos X Medicina interna Rayos X Suspende su consulta hasta nuevo aviso

SAMUEL BORREGON Aparato digestivo Rayos X Consulta de 11 a 12 y de 3 a 5 Teléfono 103-24 San Francisco, 36, 2.º Segovia

LUIS F. JARDON Pulmón y corazón Rayos X Director por oposición del Dispensario Antituberculoso Consulta: martes, miércoles, jueves y viernes, de 11 a 1 San Clemente, 7

JULIO HERRERO GARCIA Médico estomatólogo Enfermedades de boca y dientes Rayos X. Clínica dental Avenida Fernández Ladreda, 14, 1.º Consulta diaria (excepto los martes)

JOSE RODRIGO RODRIGO Comandante médico diplomado (Del Hospital Militar) Pulmón. Corazón. Medicina interna Electrocardiografía Avenida José Antonio, 2, 3.º Segovia

CANDIDO GARCIA MARTIN Del Hospital de San Juan de Dios. Dermatólogo del Estado por oposición Piel, Sangre y Sexuales Análisis clínicos Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avenida Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

PIO XII FUE ENTERRADO AYER JUNTO A LA TUMBA DE S. PEDRO

(Viene de la página 6)

ta y bronce de las medallas acuñadas por el Vaticano durante los 19 años y medio de pontificado de Pío XII. Seguidamente fué cerrado el ataúd. Eran las cinco y cuarto de la tarde cuando el cardenal decano del Sacro Colegio Cardenalicio, el cardenal camariengo y el cardenal arceobispo de la basílica pusieron cada uno un sello sobre el laque derramado en las cintas de seda morada que cierran para siempre esta primera caja, en la que yace el cuerpo de Su Santidad. Sobre la tapa se divisa una cruz grabada.

La caja segunda es de plomo, con cuatro milímetros de espesor y un peso de cuatro quintales. En la tapa lleva en relieve una segunda cruz, una placa con los datos biográficos del Pontífice y el escudo de Pío XII, con la famosa paloma portadora de un ramo de olivo en el pico. La ceremonia de cierre, sellado y acta notarial de esta segunda caja duró bastantes minutos. Mientras, la Capilla Julia entonó nuevamente el "Miserere"; la música ahogaba los golpes del martillo sobre la caja de plomo, resonando en forma conmovedora.

El cántico de la Capilla Julia recordaba en ese momento los salmos preferidos por el fallecido Pontífice: "Tú, que amas la verdad, me revelaste los secretos misteriosos de tu sabiduría. Crea, oh, Dios, mi corazón puro y renueva en mis entrañas un espíritu recto. Señor, Tú abrirás mis labios, y mi boca pronunciará tus alabanzas. Concédeme, Señor, el descanso eterno y alúmbrame con luz perpetua."

Asimismo, la Capilla Julia interpretó el "Miserere" del padre Victoria, que comienza con las mismas palabras que Pío XII utilizó para comenzar su testamento y que, a su vez, fueron las primeras que pronunció al ser elegido Sumo Pontífice: "Miserere mei, Deus, secundum misericordiam tuam." ("¡Apíadate, Señor, según la grandeza de tu misericordia.")

LA TERCERA CAJA

A continuación y con el mismo ceremonial, se procedió a cerrar la tercera caja, de madera de olmo brillante. En la tapa, una cruz, las tirias, los emblemas y el escudo del Padre Santo fallecido, todo en bronce. Mientras tanto, se fué formando nuevamente el cortejo que acompañaría después el sarcófago, ya cerrado, desde la Basílica Vaticana a la cripta. El cortejo se forma por el mismo orden que antes, es decir, en primer lugar la cruz alzada, rodeada de jóvenes clérigos que empuñan velas encendidas en sus manos, y seguida de Capilla Julia, encargada de los cánticos. A continuación, la representación del clero de la urbe, familia pontificia, oficiales de los cuerpos armados, pontificios, caballeros de capa y espada y guardias nobles. Finalmente y junto al féretro, se situaron los cardenales presentes en Roma, que se incorporaron a la procesión fúnebre en el momento de terminar el cierre y sellado del tercero de los féretros.

DESCENSO A LA CRIPTA

En ese momento, las campanas doblan tristemente, anunciando a la ciudad y al mundo que todo había terminado en la Tierra para Pío XII.

Sobre el triple sarcófago, fué colocado un gran palió fúnebre de lana roja, recamada en oro. La guardia noble pontificia y la guardia suiza abrieron carrera desde el altar mayor o de la cátedra hasta el lugar donde, a través de una rampa, fueron descendidos los restos mortales de Pío XII a la cripta, cerca del sepulcro de San Pedro, príncipe de los apóstoles.

El celebrante anunció la antífona "Ego sum" e inmediatamente la capilla Julia cantó el "Benedictus domine". El triple féretro, con los restos de Su Santidad, quedó colocado sobre un carro, empujado por varios oficiales y seguido por los eminentísimos cardenales. En la rampa que conduce a la cripta, comenzaron a funcionar unas grandes poleas sujetadas por un complicado andamiaje para que el sarcófago descendiera más suavemente hasta la cripta. Uno de los oficiales retiró en ese instante el paño fúnebre que recubría la caja, que fué atada con las cuerdas previstas para el descenso a la cripta. El momento fué de intensa emoción. Los cardenales se colocaron formando cerco junto a la barandilla.

A las seis de la tarde, el pesado féretro quedó instalado sobre las gruesas cuerdas que lo harían descender, mientras que la Capilla gregoriana repetía la antífona que dice: "Yo soy la resurrección y la vida. Quien cree en Mí, aunque hubiera muerto, vivirá. Y todo el que vive y cree en Mí, no morirá para siempre."

La prosaica y necesaria operación de ajuste y atadura del féretro duró varios minutos. Las campanas de San Pedro continuaron doblando tristemente, mientras que sobre la Ciudad Eterna comenzaban a extenderse las sombras del crepúsculo. En las demás iglesias de Roma, el tañer de las campanas invitaba a los fieles, una vez más, a orar por el alma del Pastor angélico.

EL ENTIERRO

Al ser levantado por las poleas el sarcófago, fué retirado el carro que lo había conducido desde el altar de la Catedral y la caja quedó mantenida en el aire. Simultáneamente,

fueron retiradas las tablas que formaban el andamiaje y, suavemente, los restos mortales de Su Santidad Pío XII descendieron hacia la cripta. Todos los asistentes permanecían arrodillados e inclinados, mientras que la Guardia Pontificia elevaba sus sables y presentaba armas, lo mismo que la Guardia Suiza y demás Cuerpos armados. Eran ceca de las seis y media de la tarde cuando el féretro con los restos de Pío XII desaparecían para siempre a la vista de los que se hallaban en la Basílica de San Pedro. Dentro de la cripta y después de ser desatada de sus fuertes amarras, la caja quedó sobre un nuevo carro en que fué llevada a través de varios corredores hasta el lugar donde ha quedado depositada definitivamente, frente al enterramiento de Pío XI y muy cerca de la tumba de San Pedro.—Efe.

Epitafios latinos

Ciudad del Vaticano, 13.—El Vaticano ha dado a conocer el texto de las cuatro inscripciones latinas que serán colocadas sobre el catafalco de Su Santidad Pío XII en la Basílica de San Pedro, después del sepelio del Pontífice en las grutas vaticanas.

El macizo catafalco, pétreo coronado por la tiara permanecerá en la Basílica de San Pedro hasta el final del novenario.

Las inscripciones, que se colocarán en cada uno de los cuatro costados del catafalco, se deben al más ilustre latinista del Vaticano, monseñor Antonio Bacchi, secretario de breves a los príncipes, quien ha recitado el panegírico en la ceremonia del sepelio.

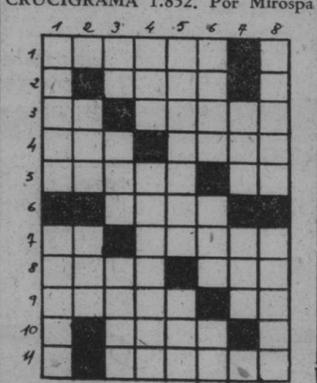
Dicen así: "Cuando la guerra azotaba a casi todos los pueblos, él sólo fué el defensor de una paz sincera, el defensor de la ciudad, el mayor consuelo de todos los dolientes."

"Premio y condón con indomable fortaleza todos los errores, llamó con sus brazos paternales a sus hijos errantes, luchando por la verdad en la caridad."

"Pastor angélico, condujo con incansable celo al rebaño confiado a

SEPA Vd. perder el tiempo

CRUCIGRAMA 1.852. Por Mirospa



HORIZONTALES: 1. Viento del Nordeste (pl.).—2. Prenda de abrigo.—3. Pico de los Alpes. Fruto dulce.—4. Peso filipino de metales preciosos. Embarcación.—5. Une dos escudos bajo un mismo timbre o corona. Desinencia verbal.—6. Limo.—7. Nombre de letra. (Al revés) Aborrecen.—8. (Al revés) Animal doméstico. (Al revés) Observar.—9. Gitanos. Siglas comerciales.—10. Garantía.—11. Natural de una capital europea.

VERTICALES: 1. Chanza. Escasos.—2. (Al revés) Isla descubierta por Colón en el año 1492. Letra griega.—3. Cifra romana. Cuerpo celeste. Alero del tejado.—4. Personificación de los Estados Unidos. Muy anciano.—5. Aflicción. (Al revés) Signo aritmético.—6. Aposento. Percibir. Nota musical.—7. Alga de frondas filamentosas. Plural de letra.—8. (Al revés) Cierro de los países del Norte. Cualquier curva cerrada.

Solución al crucigrama número 1.851

HORIZONTALES: 1. Trotar.—2. Pala.—3. nS. Colón.—4. Tal. Coca.—5. Alava. Ar.—6. Sada.—7. As. Lotos.—8. Mani. Acá.—9. Anade. aM.—10. Toro.—11. Asamos.

VERTICALES: 1. Tinta. Amasó.—2. Sal. San.—3. óP. Las. Nata.—4. Tac. Válidos.—5. Alocado. Era.—6. Ralo. Ata. oM.—7. Oca.—8. Oca.—8. Minar. Samos.

ADIVINANZA

Número 1.220: Blanco como el papel, colorado como el clavel, pica y pimiento no es. (Solución al núm. 1.219: La palma de la mano.)

Granja Avípolis

Situada en Valseca ALTA SELECCION DE LA RAZA LEGHORN BLANCA Pollitas sexadas recién nacidas. Pollitas de uno y dos meses. Pollitos machos Comunica a sus clientes que ha trasladado sus almacenes y despacho a: Plaza de los Huertos, 1 (junto a Correos), planta baja Todos nuestros polluelos proceden de gallinas de alta postura apareadas con gallos de pedigree, importados de la Granja Derksen, de Loo Bui Duiven (Holanda), de fama mundial. Haga sus pedidos con toda anticipación. Pida catálogo gratis.

él hacia los pastos de la vida eterna."

"Renovando casi el milagro de Pentecostés, fué un orador claro en la fuerza del pensamiento, agudo en el razonamiento, grande en la magnificencia, y en los pueblos de todas las lenguas despertó pensamientos elevados y honestidad de vida."

DESPEDIDA DE LA HERMANA PASCUALINA

Ciudad del Vaticano, 13.—La hermana Pascualina Lehnert, durante 20 años ama de leche y enfermera del Pontífice que acaba de recibir sepultura, ha pedido despedirse de él sin sujetarse a protocolo.

LA PREDILECCION DEL PAPA POR ESPAÑA

Ciudad del Vaticano, 13.—Una vez más, la radio vaticana se ha hecho eco de la predilección que Su Santidad Pío XII sentía hacia España y del dolor que su muerte ha producido entre los españoles.

El locutor de la citada emisora, en un paréntesis hecho cuando realizaba el relato del enterramiento de Su Santidad Pío XII, informó de que el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Dell'Acqua, dijo hoy al embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Gómez de Llano: "En vuestra Patria habéis perdido un Papa, para el cual la nación española había sido siempre su predilecta."

Al finalizar la emisión, realizada en conexión con Radio Nacional de España, a la que agradeció su colaboración, el locutor indicó: "Experimentamos muy de cerca el duelo de España. Nos sentimos unidos a España y la sabemos identificada con nosotros."—Efe.

¡OPOSITORES MAGISTERIO!

Preparación completa a cargo de los directores del Grupo Escolar (San José), doña Tomasa de la Iglesia Sigueros y don Juan C. Muñoz García.

Informes: En el Grupo Teléfono 2995

ESTE ES EL UNICO CICLOMOTOR CON TODAS LAS CARACTERISTICAS DE UNA MOTO!



13 VELOCIDADES! cambio al manillar

Si Vd. desea obtener la potencia, velocidad y seguridad de una moto el precio de un ciclomotor ¡adquiera un ECHASA! Supera a todos los demás ciclomotores por sus ventajas ¡y no cuesta más! Tiene cambio de velocidades al manillar, como un scooter. Sube las más empinadas cuestas sin pedalear. Consume "un dadal" de gasolina. Prácticamente, no tiene jamás averías. Es el resumen de todas las cosas buenas, sin ninguna mala, de los demás ciclomotores y motos. ¡Véalo hoy mismo!

CICLOMOTOR ECHASA PARA IR... Y VOLVER A CASA!

FABRICADO POR ECHAVE, ARIZMENDI Y CIA., S.A. EIBAR (GUIPUZCOA)

CONCESIONARIO: IBERINFEX, S. P. PI. Cristo Rey, 4. MADRID Delegación en Segovia: FERRETERIA BORREGON Cervantes, 18

Funeral announcement for Pío XII. Text includes: "En sufragio del alma de Su Santidad Pío XII (Q. S. G. H.) se celebrará un solemne Funeral en la Santa Iglesia Catedral de esta Ciudad, a las once horas del día diez y seis de los corrientes. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se honra en invitar, en nombre del Gobierno de la Nación, a las Autoridades, Corporaciones, Entidades y vecinos de Segovia a este piadoso oficio fúnebre."

# TELEFUNKEN presenta su Serie 1959

## Sensacional técnica Sonido estereodino



**Capricho**

2.150 ptas.  
(Incl. Impuestos)



5 tubos electrónicos.  
2 márgenes de onda.  
Altavoz  
ultrapermodinámico.



**Sonata**

2.795 ptas.  
(Incl. Impuestos)



5 tubos electrónicos.  
3 márgenes de onda.  
Reproducción en 3D.



**Adagio**

3.375 ptas.  
(Incl. Impuestos)



6 tubos electrónicos.  
3 márgenes de onda.  
Reproducción en 3D.



**Pereta**

4.750 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**SONIDO ESTEREO DINO**  
6 tubos electrónicos.  
Sintonizador óptico

Televisor sobremesa



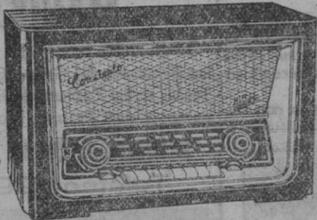
10 canales más 2 de reserva  
Deflexión 90°  
Enfoque electrostático  
Imagen 43 cms. diagonal

23.782,75 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**Concierto**

6.300 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**SONIDO ESTEREO DINO**  
FRECUENCIA MODULADA

7 tubos electrónicos.  
2 Altavoces



**Gran Concierto**

7.500 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**SONIDO ESTEREO DINO**  
FRECUENCIA MODULADA

7 tubos electrónicos.  
2 Altavoces



**FONO - RADIO**  
**Festival**

3.461,70 ptas.  
(Incl. Impuestos)



5 tubos electrónicos.  
2 márgenes de onda.  
Tocadiscos 45 r. p. m.



**FONO - RADIO**  
**Mozart**

6.750 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**SONIDO ESTEREO DINO**

6 tubos electrónicos.  
2 Altavoces  
Tocadiscos 4 velocidades.

Televisor consola



10 canales más 2 de reserva  
Deflexión 90°  
Enfoque electrostático  
Imagen 53 cms. diagonal

33.295,90 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**FONO - RADIO**  
**Strauss**

11.000 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**SONIDO ESTEREO DINO**

6 tubos electrónicos.  
2 Altavoces  
Tocadiscos tres velocidades.



**FONO - RADIO**  
**Chubert**

16.500 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**FRECUENCIA MODULADA**  
**SONIDO ESTEREO DINO**

7 tubos electrónicos.  
2 Altavoces  
Sintonizador óptico  
Tocadiscos 4 velocidades.



**FONO - RADIO**  
**Bayreuth**

19.500 ptas.  
(Incl. Impuestos)



**FRECUENCIA MODULADA**  
**SONIDO ESTEREO DINO**

7 tubos electrónicos.  
2 Altavoces  
Teclado selector de tonalidad.  
Tocadiscos 4 velocidades.



CONCESIONARIO

**RUFINER**

Juan Bravo, 30. Segovia

**TELEFUNKEN**

Precursor... y en vanguardia de la radio

# INCENDIO EN EL BUQUE LIBERIANO «JANUS», EN EL PUERTO DE ALICANTE

## Se hallan en combustión 9.000 toneladas de gas-oil que llevaba en sus depósitos

### Un dragaminas disparó diez cañonazos contra el buque para inundarle

Alicante, 13.—Se ha declarado un incendio a bordo del buque liberiano «Janus», que desde hace bastantes meses está atracado en la dársena exterior del puerto. Cuando se creía que el siniestro estaba próximo a ser dominado, el fuego se propagó desde la sala de máquinas a unas bodegas, donde, según parece, hay varios depósitos de gas-oil, con capacidad de 9.000 toneladas.

Los trabajos de extinción resultan muy difíciles por no haber tripulantes a bordo y por el desconocimiento de la distribución interior del buque. Para cooperar a los trabajos de extinción han llegado material y bomberos de la base naval de Cartagena, que están trabajando con grave riesgo de sus vidas sobre un reducido espacio del puente de la nave. También ha llegado el capitán general del departamento, almirante Mendizábal, y se espera la llegada de los inspectores de la casa aseguradora del «Janus».

El buque fue construido en Escocia el año 1925 y se hallaba en el puerto de Alicante en espera de la subida de los fletes. Toda la parte central del buque se ha convertido en un ascua. El incendio fue descubierto a las 11 y media de la madrugada y se produ-

El ayudante de Marina, Guardia Civil y vecindario, organizaron inmediatamente los trabajos de salvamento de las restantes víctimas del siniestro, logrando recuperar el cadáver del marino Luis Bravo Vasconcelos, de 18 años, pero no así el del otro tripulante, Daniel Silveiro Domínguez Domínguez, de 24.

El superviviente José Pablo Blash,

fué conducido en grave estado a un sanatorio de Vigo, en el que le fueron extraídos doce litros de agua, y le apreciaron la fractura de varias costillas del lado derecho. Su estado es grave. Remigio Leyenda se encuentra en buen estado, pero totalmente abalido por la tragedia.

Todos los tripulantes del «Cabo Villano» son vecinos de Bayona.

# Descubrimiento de un crimen cometido el pasado mes de Marzo en Madrid

## Se certificó como natural la muerte de la víctima

Madrid, 13.—El descubrimiento de la muerte por agresión de Victoriano López Ramos, que había sido certificada como muerte natural, ha sido realizado por la Brigada de Investigación Criminal.

El homicidio fue cometido el primero de Marzo último en una taberna de la calle de Tórboso, número 36, en la barriada de Carabanchel. En aquella fecha, algunas personas condujeron a su domicilio en la calle Nueva, B, a Victoriano López Ramos, de 31 años, de oficio fundidor. Estaba sin sentido. Cuando lo dejaron sobre la cama, el infeliz había fallecido.

El propietario de la taberna, Sebastián Cañete Sillero—que entonces era sólo dependiente—declaró a las autoridades que Victoriano se había sentido de repente enfermo, sin causa justificada, y que había caído fulminado al suelo. Nadie podía aportar otros datos, pues los escasos clientes del establecimiento habían desaparecido. El médico certificó muerte natural por un derrame cerebral. Con esta creencia se verificó el sepelio y nadie sospechó lo más mínimo que la muerte fuera provocada por una agresión a puñetazos, pero la Policía, que había recogido ciertos rumores, hizo laboriosamente las gestiones pertinentes que han conducido a la detención del agresor Luis Caballero Martínez, de 36 años, barnizador, domiciliado en la misma calle de la víctima.

Al verse descubierto, confesó que aquella noche se encontró con Victoriano en la taberna y que discutieron en un rincón por el cobro de unos recibos de una sociedad deportiva, de la que era entrenador el homicida, Luis Caballero, abusando de su corpulencia física, asestó dos puñetazos a Victoriano, uno en el estómago y un enorme impacto en la cabeza que le hizo caer derribado al suelo, con un derrame cerebral interno.

También ha sido detenido el propietario de la taberna, acusado de encubridor de este delito que, al parecer, evidentemente conocía en todos sus detalles y falsó deliberadamente en sus declaraciones a la Guardia Civil del puesto de Terol, que fué quien realizó las primeras diligencias.—Cifra.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Victoria de España sobre Inglaterra en la Olimpiada de Ajedrez

### Lleva ventaja sobre Alemania Oriental

Munich, 13.—Últimos resultados en la Olimpiada de Ajedrez:

Rusia, 2,5; Alemania occid., 1,5. Inglaterra, 1,5; España, 2,5. Suiza, 2,5; Bulgaria, 1,5. EE. UU., 2; Argentina, 2. Austria, 1,5; Yugoslavia, 1,5 (una aplazada.)

Alemania oriental, 1,5; Checoslovaquia, 2,5.

La actuación individual de los españoles en su encuentro con los ingleses fué la siguiente:

Alexander-Pomar, 0,5-0,5. Penrose-Pérez, 0-1. Golombek-Torán, 0,5-0,5. Clark-Farré, 0,5-0,5.

Tercera ronda

Bulgaria-Rusia, 0,5-2,5 (una aplazada.)

Argentina-Inglaterra, 1,5-1,5 (una aplazada.)

Alemania occidental-Estados Unidos, 1,5-0,5 (dos aplazadas.)

Checoslovaquia-Austria, 1-0 (tres aplazadas.)

Yugoslavia-Suiza, 3,5-0,5.

España-Alemania oriental, 1-0 (tres aplazadas.)

En esta tercera jornada el único punto del equipo español fué logrado por Pomar, que se impuso al alemán Uhlmann; las demás partidas fueron aplazadas, siendo su orden el siguiente: Farré-Dittmann, Albareda-Berthold y Lladó-Pietsch.

Clasificación

1. Yugoslavia (11 partidas), 8,5 puntos.

2. Rusia (11 partidas), 7 puntos.

3. Checoslovaquia (9 partidas), 6,5 puntos.

4. Argentina (11 partidas), 6,5 puntos.

5. Alemania occidental (10 partidas), 6 puntos.

6. España (9 partidas), 4,5 puntos.

7. Estados Unidos (10 partidas), 4,5 puntos.

8. Austria (8 partidas), 4 puntos.

9. Inglaterra (11 partidas), 4 puntos.

10. Suiza (12 partidas), 4 puntos.

11. Bulgaria (11 partidas), 3,5 puntos.

12. Alemania oriental (9 partidas), 2 puntos.

BOXEO

Cagliari (Cerdeña), 12.—El boxeador italiano Piero Rollo ha conquistado hoy el título de campeón de Europa de los pesos gallos al vencer a su compatriota Mario d'Agata, por puntos en 15 asaltos.

Han presenciado el encuentro más de 30.000 espectadores. Rollo pesó 53.300 kilogramos. D'Agata arrojó cien gramos menos.

Los cinco primeros asaltos transcu-

rrieron muy nivelados, pero a partir del sexto se impuso el aspirante para triunfar netamente. D'Agata empleó toda la táctica posible, pero ni ésta ni su veterania pudieron con el joven Rollo.—Alfil.

MOTORISMO

Madrid, 13.—La prueba «Circuito desconocido», resultó de extrema dureza, poniendo de relieve la categoría de motoristas y automovilistas.

El itinerario fué: Torrejón, Alcalá, Camarma de Esternelas, inmediaciones de Valdeavero, Torrejón del Rey, Casar de Talamanca, Mesones, Valdepiélagos, El Villar, Guadalix y Chozas de la Sierra, Manzanares, Cerceda y Morazarzal, al chalet social de la Cuesta de Perdices; total, 185 kilómetros con dos zonas de regularidad entre Casar de Talamanca y Mesones, una, y la otra entre Cerceda y Gua-

dalix, con sendos cinco controles secretos.

La clasificación oficial de la prueba es la siguiente:

Motocicletas: 1. Nacho (Montesa), 12 segundos de diferencia; 2. «Atila» (M. V.), 17; 3. Cauca (Montesa), 23; 4. Maldonado (R. O. A.), 31; 5. Ferrari (Guzzi), 40; 6. Costa (R. O. A.), 1 minutos 1 segundo; 8. Núñez López (Montesa), 2,15; 9. Jorgito (Guzzi), 2,20; 10. Yllana (M. V.), 2,24.

Automóviles: 1. Jaime Miláns del Bosch (XX), 5 segundos; 2. Portolés (Alfa Romeo), 8; 3. Fresneda (Seat), 14; 4. Lobo Farfoyo (Renault), 14; 5. Hernández Baca (Alfa Romeo), 19; 6. Lobo XI (Saab), 20; 7. J. G. Fuente (Renault), 22; 8. Brookings (Seat), 23; 9. Carpanta (Renault), 28; 10. Correia (Saab), 29.

# El rejoneador López-Ferrera alcanzó un resonante triunfo en Vélez-Rubio

## Cortó dos orejas y rabo y fué sacado a hombros

En Vélez-Rubio (Almería), se ha celebrado el domingo una novillada en la que el rejoneador López Ferrera ha conseguido un clamoroso éxito. Se lidiaron novillos de los Hermanos Rueda, de Segovia, superiores. Al primero, segundo y quinto, se les ovacionó en el arrastre.

López Ferrera, en una tarde plena de aciertos, hizo una brillante exhibición como caballista. Clavó rejones que se ovacionaron, puso dos pares de banderillas inmensos entre delirantes ovaciones, llevando a la jaca sin cabezada, y mató de un certero rejonazo. Se le concedieron las dos orejas y el rabo y al final fué paseado y sacado a hombros.

ANTONIO PALACIOS, EL UNICO QUE SE LUCIO EN ZARAGOZA

Zaragoza, 13.—Los toros anunciados de Matías Bernardos fueron sustituidos por falta de tipo zootécnico por otros seis de Villagodio, que resultaron quedados, excepto el primero, desiguales de presentación y blandos.

Antonio Palacios—que tomaba la alternativa—fué aplaudido con el capote. Recibe los trastos de matar de manos de Aparicio y hace faena valiente con ayudados, redondos, naturales muy ceñidos. (Música.) Más naturales y adornos para una estocada. (Ovación, una oreja, petición de la otra, dos vueltas.) En su segundo, faena de alio a un toro quedado. Una estocada, dos pinchazos, otra estocada, descabello. (Palmas y pitos.)

Julio Aparicio fué ovacionado en verónicas en su primero. Faena breve de castigo para un pinchazo y una estocada. Protestas a la brevedad y pitos al toro. En su segundo estuvo bien con el capote. Faena breve con dos tandas de pases en redondo. Media estocada y descabello al segundo intento. (Algunos pitos.)

Gregorio Sánchez es aplaudido con el capote. Con la muleta porfia con ambas manos para hacer faena, pero no lo consigue. Abrevia y da dos pinchazos y dos descabellos. (Protestas.) En su segundo fué aplaudido en verónicas. Faena porfiando con buenos pases en redondo y naturales. Termina de dos pinchazos. (Protestas.)

# PISOS MAGNIFICOS

en venta, en el lugar mejor situado de Madrid: la ampliación del barrio de la Concepción. Desembolso inicial: desde 37.000 y 30.000 ptas. Resto del precio: 1.000 ptas. al mes durante 10 años. Información y correspondencia: José Banús, S. A. Empresa constructora. Monte Esquinza, 6. Teléfono 24-86-35. MADRID.

# URALITA, S. A.

Depósito oficial y ventas Carretera Arévalo, n.º 5. Informes y presupuestos gratis

# REJUVENECIMIENTO DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padecer de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, con impotencia, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano, que restaura el vigor y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas, descubierto por un médico americano. Absolutamente inofensivo y fácil de tomar, y a la vez moderno y poderoso vigorizador. Obra directamente sobre los sistemas glandulares, nervios y órganos vitales, produce nueva y abundante sangre y sus efectos le harán sentir una nueva fuerza y vigor. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales, sus nervios y vista mejoran.

Este nuevo y admirable vigorizador, y restaurador glandular llamado Varko, se vende garantizado por los laboratorios científicos que lo producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Somete las grageas Varko a una prueba y observe la enorme mejora que experimenta. Varko le llenará de vigor, energía y vitalidad. (C.S. 15837)

jo por alguna estopa que quedará encendida después de las tareas de limpieza. Por las chimeneas salen intermitentemente grandes llamaradas y una intensísima humareda cubre gran parte de la dársena. Las planchas del centro del barco están al rojo vivo y los bomberos no pueden penetrar más que en algunos pasillos superiores.

A primera hora de la mañana, en vista de la grave situación del barco y ante el temor de que las llamas se propaguen a los compartimentos de popa, el dragaminas norteamericano «Pinakle» disparó diez cañonazos por debajo de la línea de flotación del «Janus», con objeto de inundarlo e intentar salvar lo que se pudiera.

El fuego, iniciado en la madrugada del sábado, continuaba durante el día de ayer, ya que se hallan en combustión nueve mil toneladas de gas-oil que llevaba en sus depósitos.

Grupos de hombres-rana, provistos de equipos especiales, han penetrado en el «Janus» por los orificios producidos por los cañonazos del «Pinakle» y colaboran en la extinción de las llamas.

En torno al «Janus» han circulado muchas leyendas. El buque llegó a Alicante en el mes de Abril, procedente de Cuba, con un cargamento de azúcar. Este buque fué fletado para ese viaje en Hamburgo, donde se encontraba sin tripulación, y allí la tomó de diversas nacionalidades. Se dice que durante el viaje se produjeron algunos incidentes en el barco, que se repitieron al efectuar las faenas de descarga, hasta el extremo de que tenía que ejercer severa vigilancia el propio capitán. Tuvo que intervenir la autoridad, y la casi totalidad de la tripulación fué licenciada. Actualmente sólo se hallaban en el buque el primer maquinista y cuatro marineros, pues marchó hasta el capitán. El «Janus» desplaza diez mil toneladas.

# ZOZOBRA EL PESQUERO «CABO VILLANO» Y MUEREN EL PATRON Y DOS MARINEROS

Vigo, 13.—A la entrada de la ría y a la altura de cabo Silleiro, ocurrió un grave accidente marítimo, que costó la vida a tres personas al zozobrar e irse a pique una embarcación de pesca, en los peligrosos arrecifes denominados «El Lobo».

En el momento de naufragar la embarcación «Cabo Villano», el patrón de la misma, Enrique Leyenda Marcote, de 48 años, junto a su hijo Remigio, de 21, y el marino José Pablo Blash, de 22, trataron de ganar la costa a nado y, después de cubrir una distancia de unos 250 metros aproximadamente, una ola abatió al primero contra las rocas, muriendo en el acto en los brazos de su hijo, que con extraordinario esfuerzo consiguió colocar el cadáver fuera de la rompiente.

El hijo y el marino en cuestión llegaron hasta la carretera, donde cayeron extenuados, hasta que fueron recogidos por un turismo, que los trasladó con toda rapidez a Bayona.

# TRUST CAFETERO

Magdalena, 28. Tel. 39-05-59. Madrid. Mostradores y toda clase de enseres para bares, tabernas, cafeterías, Alquileres de cubitería, vajilla, cristalería, mantelería, etc., para bodas, banquetes y reuniones.

**SOBRANTE**  
Vendo 2 automóviles  
Furgoneta Citroën  
B.12 y B.14  
BARATISIMOS  
EULALIO MORENO  
Plaza de Franco, 8

# SEGUROS

Sociedad de Seguros generales de sea nómbrar sub-directores en esta capital y en las cabezas de partido judicial de esta provincia. Dirigirse a Maldonado, 6r. MADRID.

# ¡¡AGRICULTORES!!

Dispongo de superfosfato de cal 17%.

ALMACENES  
ORTIGOSA DE PESTAÑO  
JUAN CID  
Sangarcía

**Barreiros**

totalmente español

Barreiros Diesel

UN INDISCUTIBLE PROGRESO TECNICO DE

Información y pedidos en firme a Distribuidores Oficiales o Dirección Comercial Alcalá, 32 - MADRID

Agente para la provincia: GARCIA SAN FRUTOS, Avda. Padre Claret, 6. SEGOVIA.

TT 90.21 para transporte normal 6 Toneladas

TT 90.22 para explotaciones Forestales, mineras y agrícolas 4-3 Toneladas

## PIO XII FUE ENTERRADO AYER JUNTO A LA TUMBA DE S. PEDRO

El féretro descendió a la cripta desde el templo, mediante poleas, por una rampa de madera. Luego por corredores fué llevado hasta el lugar donde quedó depositado

**El público fué excluido de la ceremonia que sólo fué presenciada por unas 10.000 personas**

Ciudad del Vaticano, 13.—Los restos mortales de Su Santidad Pío XII han quedado sepultados frente a la tumba del Apóstol San Pedro, sobre el nivel de la Vía Consular, la primera vía de la Iglesia, la que vio San Pablo, la que recorrió San Pedro el día de su martirio a lo largo del circo de Caligula.

Dió la señal del comienzo de la ceremonia monseñor Dante, a las cuatro en punto de la tarde, y su primer acto fué la solemne entrada de cinco párrocos de Roma, revestidos de blanca sobrepelliz y que, recibidos por monseñor Traglia, vicario pontificio para la ciudad, se colocaron detrás de las andas que soportaban el cadáver.

### "L'Osservatore Romano" pide se ponga fin a las especulaciones políticas sobre el nuevo PAPA

**Es un insulto a todo cristiano creer al futuro Papa jefe de maniobras o tendencias políticas**

Roma, 13.—«L'Osservatore Romano» pide a la prensa mundial que ponga fin a sus especulaciones políticas sobre quién ha de ser el próximo Papa. El órgano vaticano califica como intolerable insulto a todo cristiano y a toda conciencia honrada el hablar del futuro Papa como jefe de maniobras o tendencias políticas, como jefe de un partido o de una facción dentro de un partido, y urge no se hagan predicciones sobre el Cónclave y el nuevo pontificado.

## FALTAN SEIS PAPAS PARA EL FIN DEL MUNDO

El próximo se llama "Pastor y Nauta" Y el último, Pedro Romano" o "Pedroll"

**Según las profecías de Malaquías, arzobispo de Armagh en el siglo XII**

Ciudad del Vaticano, 13. (Crónica de la agencia Efe, por Julius Hum.)

Nadie sabe quién será el nuevo Sumo Pontífice que va a empujar el timón de la barca de Pedro, pero hay tres esotéricas palabras que ya le definen como "Pastor y nauta".

Tal es la descripción que del próximo Vicario de Cristo se hace en las "profecías" de Malaquías, relación de 112 Papas en la que cada uno de ellos está identificado con sólo dos o tres palabras, si bien la Iglesia rechaza la autenticidad de estas supuestas "profecías", atribuidas a Malaquías, arzobispo de Armagh en el siglo XII y dadas a conocer el año 1591 por el monje benedictino Arnold Wyon.

Comienzan las "profecías" con las características del Papa Celestino II, muerto en 1124, y terminan refiriéndose a los seis Pontífices que seguirán a Pío XII. Dicen que el último será "Pedro el Romano" o "Pedro Segundo", en cuyo papado sobrevendrá el fin del mundo.

#### DEFINICION EXACTA

El Papa que acaba de fallecer está calificado en las "profecías" como «Pastor Angélico», una de las definiciones más claras y que más se ajustan a Pío XII, y así vemos que, a pesar de haber rechazado esas predicciones, la Iglesia ha aceptado, aun cuando no oficialmente, esa definición tan precisa del llorado Padre Santo.

La definición de su sucesor es la de «Pastor y Nauta», de significado impreciso, como el de muchas de sus "profecías". Para algunos esto significa que el Papa vendrá de ultramar, mientras otros interpretan la predicción como que ha de gobernar la nave de la Iglesia con mano firme y segura. Sin embargo, habrá que dejar que se sucedan los acontecimientos para ver si aportan más luz a ese significado, como ocurrió en la pasada centuria.

#### LOS ULTIMOS PAPAS

Pío IX, que perdió el poder temporal de la Iglesia en 1870, en favor de los Reyes de Italia, estaba calificado como la «Cruz dentro de la Cruz», y más tarde se comprendió que quería dar a entender las pruebas y angustias a que aquel Pontífice se vio sometido durante su reinado.

Las palabras adjudicadas a León XII, que en el escudo de armas de su familia tenía un cometa, eran las de «Resplandor en el cielo». A Pío X le estaba atribuida la definición de «Fuego abrasador», refiriendo a la antorcha que también figura en su escudo nobiliario.

A Benedicto XV, que fué Papa du-

rante la primera conflagración mundial de este siglo, le correspondían las palabras de «Religión devastada», mientras a Pío XI se le atribuía la característica moral de «Fe intrépida». Los cinco Pontífices que en las "profecías" de Malaquías siguen al «Pastor y Nauta», son los de «Flor de flores», «De la fortaleza del sol», «La gloria de la oliva» y «Pedro Romano o «Segundo», que según esas predicciones será el Papa que presenciara el fin del mundo.

### Rojas Pinilla regresó a Colombia

Barranquilla, 13.—El ex Presidente colombiano Gustavo Rojas Pinilla ha regresado a Colombia después de haber estado en el exilio desde Mayo de 1957. Rojas Pinilla está acusado de haber hecho una gran fortuna durante su mandato presidencial.—Efe.

## Un submarino alemán, y no el "Seawolf" norteamericano, posee el record de inmersión

**Permaneció sesenta y seis días bajo el agua en 1945**

Londres, 13.—«The Daily Telegraph» dice que un submarino alemán—y no el sumergible nuclear norteamericano «Seawolf»—posee el «record» de inmersión. El diario recuerda que el «U-977», equipado con un dispositivo capaz de recoger aire viajando sumergido, permaneció bajo el agua sesenta y seis días en 1945, cuando se dirigió desde Alemania a América del Sur. El «Seawolf» ha permanecido sumergido sesenta días.

«Las marcas de ambos submarinos no pueden, sin embargo, ser comparadas—explica el técnico naval del «Daily Telegraph»—, puesto que el submarino atómico utilizó aire «fabricado» en el interior del propio su-

mergible, es capaz de navegar a grandes profundidades durante largos períodos sin contacto alguno con la superficie, mientras que los restantes submarinos han de repostarse de aire con gran frecuencia navegando para ello justamente a ras del agua.»

El periódico añade que la Armada de los Estados Unidos conocía la navegación del «U-977» en 1945, pero que ha anunciado su consecución de un «record» mundial—el de los sesenta días sumergidos del «Seawolf», considerando que se trata de «una marca de inmersión sin contacto alguno con la atmósfera».—Efe.

### Los tres cardenales españoles marcharán el jueves a Roma

Madrid, 14.—Los tres eminentísimos cardenales españoles saldrán para Roma, con objeto de participar en el Cónclave, en el avión de Iberia del jueves día 16, a las once y cuarto de la mañana.

Su eminencia el cardenal primado, don Enrique Pla y Deniel, irá acompañado de los reverendos señores don Antonio Sainz Pardo y don Antonio Montero; el cardenal arzobispo de Tarazona, don Benjamín de Arriba y Castro, por don Alberto López de Arriba; el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, don Fernando Quiroga Palacios, por el reverendo señor don Camilo Gil Atrio.

### CUATRILLIZAS EN 14 MINUTOS

Detroit, 13.—Julia Ullman, de 33 años, ha dado a luz unas cuatrillizas en el Hospital Grace. Tanto la madre como las cuatro niñas, cuyo peso es superior a los dos kilogramos, se hallan perfectamente.

Lo que más ha sorprendido al personal médico del centro es la rapidez y facilidad con que se produjo el alumbramiento: sólo duró catorce minutos.—Efe.

## Se da por descontada la desintegración del «Pioneer» al entrar en la atmósfera

**Pero durante dos días ha estado enviando datos de valor inapreciable**

Rendidos de cansancio y excitación, los científicos americanos e ingleses de Jodrell Bank abandonaron esta mañana, a las once, la búsqueda del «Pioneer» americano, dando por descontado que se había volatilizado al entrar en contacto con la atmósfera en su vertiginosa «caída» desde los 128.000 kilómetros de «altura» a donde había llegado.

Se trata en verdad de una tremenda hazaña científica, aunque no haya logrado el objetivo. Durante dos días el «Pioneer» ha estado enviando datos de valor inapreciable para el conocimiento de las condiciones físicas del espacio, así como también para

### Una dictadura atea amenaza al mundo, dice Eisenhower

Washington, 13.—El Presidente Eisenhower ha declarado que la amenaza sobre el mundo libre de «una dictadura atea» puede hacerse cada vez más peligrosa si no nos armamos con defensas espirituales e intelectuales.

#### 19 de Octubre, DOMUND del esfuerzo excepcional!

La hora actual es crítica para las Misiones católicas. Pueblos enteros pueden entrar en el seno de la Iglesia o quizá alejarse de ella indefinidamente. La Obra Pontificia de la Propagación de la Fe pide a todos los católicos del mundo una aportación extraordinaria para la próxima jornada del DOMUND

## Van a organizarse en España cinco divisiones semejantes a las de Estados Unidos

▲ En vez de la división triangular se adoptará la pentómica (cinco regimientos, cinco batallones, etc.)

«A B C» de hoy publica una información de su correspondiente en Washington, de la que reproducimos los siguientes párrafos relativos a la visita del ministro del Ejército de aquella capital:

«El objetivo inmediato de Barroso era obtener la cooperación americana en la organización de cinco grandes unidades de inspiración pentómica en el Ejército español; lo que él llama la primera fase de programación en la adaptación del Ejército a las exigencias de la guerra moderna, y un momento en la ayuda para llevar a efecto dicha primera etapa.

En otras palabras: reducir el volumen de las unidades básicas del Ejército para darles mejor organización, más movilidad, mayor capacidad de fuego, transmisiones de más alcance.

«Menos hombres y más armas, más flexibilidad y autonomía», por ejemplo con la fórmula americana.

### División pentómica

La llamada división pentómica americana es una unidad que se separa del concepto tradicional de la división triangular—tres regimientos, tres batallones, tres compañías, etc.—para ajustarse a un sistema de cinco agrupaciones de combate, con armamento, transporte, transmisión y autonomía, que hagan posible su disgregación en caso de ataque y una rapidez de movimiento adaptada a las eventualidades de la guerra atómica.

Semejante concepto requiere, por encima de todo, movilidad, autonomía y armas de apoyo para enfrentarse con cualquier situación y absorber sin daño irreparable un ataque atómico. Transmisiones amplias, control central, apoyo logístico, gregación, rapidez de movimiento, capacidad de fuego, son las condiciones indispensables a la división pentómica.

«Cuando tengamos organizadas unidades de la primera fase de nuestro plan—me dice el ministro del Ejército—dispondremos de la base necesaria que sirva de espuela y patria a todo nuestro Ejército. Serán el punto de partida en la obra indispensable y urgente de modernización de nuestras fuerzas militares.

«¿Encontró usted apoyo en los planes? —Sí. Mi plan preliminar ha sido bien acogido y he encontrado aquí un realismo amoldado a las circunstancias de nuestro país.

«¿No puede darme fechas precisas? —No pongamos fechas. Ello depende de muchos factores.

«¿Las unidades pentómicas constituirán una modalidad peculiar española? —No. No haremos más que adaptar nuestro Ejército al concepto que el Mando americano tiene de la guerra moderna, teniendo en cuenta las particularidades nacionales impuestas por terreno y otros muchos factores culturales. Dentro de dichas características, nuestra organización—nuestro «orgánico», como diríamos en el Estado Mayor—será similar a la americana y creó poder asegurar que dispondremos para ello de la cooperación activa del Pentágono.

Todo en el Ejército moderno americano está calculado para la absorción de una crisis atómica y los movimientos estratégicos impuestos por ella.»

perfeccionar ulteriores experimentos de esta clase.

Así lo entiende el profesor Bernard Lovell, director del Observatorio. Bien puede creerse que nunca un fracaso ha sido más aparente que real, pues, considerado en términos estrictamente científicos, lo ganado cuenta ciertamente mucho más que lo que dejó de lograrse.

Se ha logrado establecer, por ejemplo, mediante la información telemétrica—nombre que la nueva técnica de medidas a distancia que los proyectiles y cohetes han contribuido a desarrollar—que la temida radiación que rodea a la Tierra es mucho menos densa de lo que habían hecho presumir las anteriores observaciones de los satélites artificiales. A lo largo de los 128.000 kilómetros de su recorrido, el «Pioneer» ha recogido algo menos de 50 «roentgen», unidad de medida internacional. La dosis letal se calcula en 45 «roentgen», pero hay que tener en cuenta que el artefacto iba sin protección alguna. Así que con una mínima coraza protectora los seres vivos podrán atravesar sin riesgo la peligrosa banda, que además, a medida que se avanza en el espacio, pierde rápidamente su intensidad. En cuanto a la temperatura, todo parece indicar que será perfectamente tolerable para los seres vivos. A la distancia máxima alcanzada todavía se hallaba por encima de los cero grados.

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

«En materia de velocidad—ha dicho durante la conferencia de Prensa el doctor Donovan, uno de los científicos que trabajan para las Fuerzas Aéreas—, nosotros hemos logrado ya el 97 por 100 de la que es necesaria para alcanzar la Luna. Puede pronto ser posible, sin grandes dificultades, realizar los ajustes necesarios para lograr la extravelocidad requerida. Sabemos además, y esto ya es mucho, que el cohete que hemos usado puede realizar la tarea.

Minutos después del lanzamiento ya sabían los técnicos de Cabo Canaveral que no había salido enteramente con arreglo a lo previsto. Falló, según parece, el ángulo de inclinación, que resultó excesivo, y un mecanismo automático encargado de «pasar» la propulsión del primero al segundo

LIBROS, REVISTAS, IMPRESOS DE LARGA TIRADA, TRABAJOS COMERCIALES

encárguelos en los talleres tipográficos de

# EL ADELANTADO